AS ENTRadas / Just starter

Salada à Jardineira 500
Mistura dealfaces,Pimentos, Azeitonas, Tomate, Pepino, Cebola vermelha e Vinagrete cítrico
Garden Green Salad - Mesclun lettuce, Peppers, Olives, Tomato, Cucumber, Red onion and Citrus vinaigrette dressing

Salada de Frango Crocante 950
Frango crocante, Misturade alfaces,Pimentos, Cebola e Molho de sésamo
Crispy Chicken Salad - Crispy chicken, Mesclun lettuce, Peppers, Onion and Sesame dressing

Spring Roll Vietnamita 950
Camarãocozido, Mistura devegetais em folha de arroz, servido com Molho de peixe
Vietnamese Spring Roll - Boiled prawn and Mixed vegetables on Rice paper wrap and Nuoch Cham dressing

Salada de Bife à Tailandesa 1250
Filete Mignon grelhado, Misturadealfaces, Pimentos, Cebola, Pepino e Molho agridoce picante
Thai Beef Salad - Grilled fillet mignon, Mesclun lettuce, Peppers, Onion, Cucumber and Sweet & Spicy dressing

Salada de Lagosta e Fruta 3200
Lagosta Escalfada,Misturadefrutase Molho de maionese doce
Lobster & Fruit Salad - Poached Lobster, Mixed fruits and Sweet mayonnaise dressing

sopa do dia / soup of the day

Sopa Clássica de Cebola à Francesa 550
Classic French Onion Soup

Sopa Vietnamita 'Pho bo' 850
Massa dearroz e Carnedevaca
Pho bo Noodle Soup

Tom Yum Kha Gai 1050
Sopa picante Tailandesade frango com Galanga e
leite de coco Tom yum kha gai

Bisque de Lagosta com Crostini de Alho 3200
Lobster bisque with Garlic crostini

sabores locais / feel the local

Camarão alhinho com Piri-piri 1050
Camarão Moçambicano Salteadoem Alho, Piri-piri, Manteiga, Azeite e Salsa picada
Garlic & chili prawns - Mozambican prawns simmered in Garlic, Chili, Butter, Olive oil and Chopped parsley

Frango à Zambeziana 1300
MeioFranguinho,Arrozde cominho, Vegetais com molho de Piri-piri e Molho cremoso de coco e limão
Zambezian Chicken - Half Spring chicken, Cumin rice, Vegetables with peri-peri sauce and Coconut lemon cream sauce

Cordeiro Marroquino 2700
Costeletas deBorrego, Cuscuz, Vegetais assados e Molho picante de iogurte massala
Morrocan Lamb - Lamb chops, Roasted vegetables and Spicy yogurt masala sauce

Costela de Novilho à moda do Norte 2300
Arrozde Ervilhas, Cenourinhasassadas,PãopitaeMolho
Northern Braised Beef Ribs - Green peas rice, Roasted baby carrot, Flat bread and Natural gravy

Marisco para Partilhar 4500
Peixe local grelhado, Lulas fritas, Camarão grelhado, Caldeirada de mexilhões e amêijoas, Arroz de cominhos, Legumes salteados, Molho cremoso de coco & limão e Molho gremolata
Seafood To Share - Grilled local fish, Fried calamari rings, Grilled prawns, Mussels & Clams stew, Cumin rice, Sautéed vegetables, Coconut lemon cream sauce and Gremolata sauce

toque asiático / asian touch

Teryaki de Bife 3000
Teryaki de Salmão 2200
Puré de batata, BokChoygrelhado, Anéis de cebola frita e Molho Teriyaki The Beef Teryaki
The Salmon Teryaki
Mashed potatoes, Charred Bok Choy, Crispy onion ring and Teriyaki sauce

Peito de Pato Glaceado com Hoisin 3250
Peito dePato, Noodlesde arroz,BokChoy de alho e Molho Hoisin
Hoisin Glazed Duck Breast - Duck breast, Rice noodle, Garlic Bok Choy and Hoisin jus

Perna de Borrego (Prato típico do Iémen) 2800
Perna deborrego,Arrozde cebola com amêndoas e Sahawiq (molho picante à base de ervas)
Lamb Mandin - Lamb shank, Onion and almond rice and Sahawiq / zhug

Tikka Masala de Frango 1400
Tikka Masala de Camarão 1550
Arroz de Cominhos, DhaldeLentilhas, Paratha (pão Indiano), Poppadom, Chutney de pepino e hortelã e Picles de legumes
Chicken tikka masala
Prawn tikka masala
Cumin rice, Dhal curry, Paratha, Poppadom, Cucumber mint chutney and Vegetable pickles

Almondegas Rogan Josh de Borrego 1800
Puré debatata, Quiabo frito, Tomate-cerejaassado e Molho de caril massala picante
Lamb Meatballs Rogan Josh - Mashed potatoes, Fried okra, Roasted cherry tomato and Spicy masala curry sauce

Travessa Vegetariana Indiana 1500
Caril de grão-de-bico, Caril de lentilhas, Caril de couve-flor e ervilhas, Arroz de cominhos, Pão Indiano, Poppadom,
Chutney de pepino e hortelã e Achar
Indian Vegetarian Platter - Channa masala, Dhal curry, Gobi Matar, Cumin rice, Nan bread, Poppadom,
Cucumber mint chutney and Achar

Spaghetti de Salmão com Caril 2100
Salmão, Cebola, Mistura de pimentose Caril cremoso
Salmon Curry Spaghetti - Sliced salmon, Onion, Mixed peppers and Curry cream sauce

Fettuccini com Carne Moida e Pimenta Preta 1700
Carne moída,Molho de pimenta preta, Cebola e Mistura de pimentos
Beef Black Pepper Fettuccine - Minced beef, Black pepper sauce, Onion and Mixed peppers

seleção de cortes / butcher´s block

Filete com osso 400gr 3500
Filletonthebone400gr

Lombo de Vaca 300gr 3000
Beef Tenderloin 300gr

Costela de Vaca 400gr 2750
Beef Rib eye 400gr

Costeletas de Borrego 350gr 3000
Rack of Lamb 350gr

Costeleta de Borrego 350gr 2900
LambChop350gr

Lombo de Porco 400gr 1700
Pork Loin 400gr

Costeleta de Porco 350gr 1900
Pork Chop 350gr

Peito de Frango 250gr 1250
Chicken Breast 250gr

Coxa de Frango sem osso 250gr 1250
Boneless Chicken Leg 250gr

Lagosta 500gr 4500
Lobster 500gr

Camarão King 400gr 3900
King Prawn 400gr

Filete de Salmão 250gr 2000
SalmonFillet 250gr

Filete de Garoupa 250gr 1500
Grouper Fillet 250gr

Peixe do Dia 450gr 1250
FreshFishoftheday450gr

acompanhamentos / choice of starch & VEgGies

Puré de Batata
Mashed Potatoes

Batatas Assadas
Jacket Potatoes

Batata em Gomos
Potato Wedges

Arroz de Cominho
Cumin Rice

Batata Frita
French Fries

Salada Mista
Mesclun salad

Brócolos com Alho
Garlic Broccoli

Feijão Verde Salteado
Sautéed Green Beans

Vegetais Assados
Roasted Vegetables

Mistura de Cogumelos Salteados
Mixed Sautéed Mushrooms

Molhos / Choice of sauces

Molho de Cogumelos e Trufas
Truffle Mushroom Sauce

Molho de Vinho Tinto
Red Wine Sauce

Molho de Pimenta Preta
Black Pepper Sauce

Molho BBQ
BBQ Sauce

Molho Holandaise
Holandaise Sauce

Molho de Limão e Natas
Beurre Blanc Sauce

final doce / sweetest ending

Crumble de Maçã 700
Apple Crumble

Cheesecake Basco 950
Basque Cheesecake

Tiramisu-Italiano autêntico, rico e cremoso com Rum, Café e Ladyfingers 850
Tiramisu - AuthenticItalian,richandcreamywithRum,Coffeeandladyfingers

Arroz-Doce com Manga (sazonal) 550
Mango Sticky Rice (seasonal)

Panna cotta de Coco 500
Coconut Pannacota

Fruta Laminada 500
Sliced Fruit

RESTAURANT
RADISSON BLU HOTEL & RESIDENCE
AZUL
MAPUTO MOZAMBIQUE
AND BAR

ÁGUAS & REFRIGIRANTES
water & soft drinks

Água / Water 1.5L	300
Água / Water 0.5L	200
Água Tónica lata	220
Água das Pedras	350
Soda Water	220

refrigirantes / soft DRINKS

Coca-Cola / Sprite / Fanta	220
Coca-Cola Zero	220
Sparletta Creme Soda	220
Ginger Ale	220
Appletiser / Grapetiser	220
Dry Lemon	400
Red Bull	220
	360

Sumos / juices

SumosCompal Laranja, Maçã, Ananás, Pêra	230
Cranberry Juice	240
Sumo Natural da época	480

cervejaS / beers

2M	280
Laurentina Preta	280
Castle Lite	280
Heineken	320

SIDRAS / ciders

Hunter's Gold	320
Savana	320

Chá & café / TEA & Coffee

Expresso / Espresso	200
Expresso Duplo / Double Espresso	250
Descafeinado / Decaffeinated	200
Abatanado / American Coffee	250
Cappuccino ou / or Cafe Latte	250
Chocolate Quente / Hot Chocolate	250
Selecção de Chás / Selection of Teas	250

batidos / milkshakes

Caramel &Butterscotch	440
Oreo & Raspberry	460
Rainbow Nation	440

Licores / LIQUEURS

Amarula	280
Drambuie	320
Cointreau	320
Amaretto	320
Kahlua	300
Sambuca Lupin Black	220
Southern Comfort	250

Aperitivos, Digestivos

Campari	350
Martini Dry	350
Martini Rosso	350
Ja..germeister	360
Aperol	260

vodka

Absolut	330
Absolut Mandrin	330
Absolut Citron	330
Greygoose	500
Ciroc	500

vinho do porto / PORTS

Ferreira Vintage	380
Ferreira Tawn Branco	340

rum

Rum Bacardi Carta Blanca	300
Rum Captain Morgan Black	290
Rum Spiced Gold	290
Malibu	275

gin

Gordons	290
Bombay Saphire	380
Hendricks	420

tequila

Jose Cuervo Silver	320
Jose Cuervo Gold	330

conhaque / cognac

Antiqua	390
Hennessy	650

Brandy

Klipdrift Premium	310
Brandy 1920	325
Richelieu	250

whiskeys

Famous Grouse	330
J&B	330
Johnnie Walker Red	330
Jameson Novo	330
Chivas Regal 12 years	330
Glenfiddich 12 years	420
The Glenlivet Founder's Reserve	650
Johnnie Walker Gold	990
Johnnie Walker Platinum	850
Johnnie Walker Black	850
Jack Daniels	450
Makers Mark	450
The Dalmore 12 years old	500
The Dalmore 15 years old	450
The Dalmore King Alexander III	650
	4.500

THE DALMORE

coqueteles clássicos
classic cocktails

Maputo Bay Sunrise 700
Malibu, Blue Curaçao, Triple Sec, Grenadine & Sumo de Ananás
Malibu, Blue Curaçao, Triple Sec, Grenadine & Pineapple Juice

Margarita 700
Tequila, Triple Sec, Sumo de Lima & Açucar agitado com gelo picado
Tequila, Triple Sec, Lime Juice & Sugar shaken with crushed ice

Strawberry Daiquiri 700
Morangos, Sumo de Limão, Rum Branco & Açucar branco misturado com gelo picado
Strawberry, Lime Juice, White Rum, Sugar blended with crushed ice

Mai-Tai 700
Rum Branco & Escuro, Licor de Laranja, Xarope de Amêndoa, Sumo de Lima
White & Dark Rum, Orange Liqueur, Almond Syrup, Lime Juice

Long Island Iced Tea 800
Vodka, Tequila, Rum Branco, Gin, Lima & Coca-Cola
Vodka, Tequila, White Rum, Gin, Lime & Coca-Cola

Sex on the Beach 700
Vodka, Licor Triple Sec,Grenadine, Sumo de Arando, Sumo de Laranja
Vodka, Triple Sec Liqueur, Grenadine, Cranberry Juice & Orange Juice

Old Fashioned 700
Whiskey Bourbon, Xarope simples, Angostura Bitters, Zest de Laranja
Bourbon Whiskey, Simple syrup, Angostura Bitters, Orange Twist

Negroni 700
Martini Rosso, Gin, Campari
Martini Rosso, Gin, Campari

Whiskey Sour 700
Whiskey Bourbon, Sumo de Limão fresco, Xarope simples, Angostura Bitters & Clara de ovo (opcional)
Bourbon Whiskey, Fresh Lemon Juice, Simple syrup, Angostura Bitters & Egg white (optional)

Fashion Lady 700
LicorButlers Triple Sec, Licor Butlers Peppermint, Gin, Sumo de Lima, Xarope simples & Clara de ovo
Butlers Triple Sec liqueur, Butlers Peppermint liqueur, Gin, Lime Juice, Simple syrup & Egg white

coqueteles SEM Álcool
NON alcoholic cocktails

Virgin Strawberry Daiquiri 340
Morangos, Sumode Laranja,Sumo de Lima & Açucar misturado com gelo picado
Strawberry, Orange Juice, Lime Juice & Sugar blended with crushed ice

Bella Luna 340
Sumode Laranja, Sumo de Ananás & Sumo de Lima
Orange Juice, Pineapple Juice & Lime Juice

Virgin Colada 380
Sumode Ananás, Xarope Pina Colada & Leite de Côco
Pineapple Juice, Pina Colada syrup & Coconut Milk

VINHOS / WINES

Vinho Doce & Rosé
Sweet wines & rosé

	Copo Glass	Garrafa Bottle
Paul Cluver Riesling		2350
Spier Chardonnay / Pinot Noir	390	1950
Haute Cabriere Chard Pinot Noir		1950
Delaire Graff Cabernet Franc Rose		4500
Jarro de Sangria vinho da casa		
House wine Sangria Jug		2900

Vinho branco
white wine

	Copo Glass	Garrafa Bottle
Casal Garcia	490	2450
Spier Chenin Blanc	440	2200
Boschendal Chardonnay reserve		3200
Merlust Chardonnay		5100
Alvis Drift Chardonnay		1950
Spier Signature Chardonnay	390	1950
Nederburg Sauvignon Blanc		2650
Fat Bastard Sauvignon Blanc		2600
Spier Sauvignon Blanc		1950
Paul Cluver Sauvignon Blanc		2900
Springfield Sauvignon Blanc life from stone Alvis Drift		2950
Sauvignon Blanc		1950
Springfield Miss Lucy	390	3200

Vinho tinto
red wine

	Copo Glass	Garrafa Bottle
Zonnebloem Shiraz	520	2600
Zonnebloem Merlot	580	2900
Fat Bastard Merlot		3200
Vergelegen Merlot		5250
Thelema Merlot		3900
Vrede en Lust Merlot		4500
Diemersfontein Pinotage		2900
Nederburg Pinotage	530	2650
Warwick Pinotage		2700
Plaisir de Merle Cabernet Sauvignon		5100
La Motte Cabernet Sauvignon		4850
Zonnebloem		2600
Cabernet Sauvignon Thelema		4800
Cabernet Sauvignon Boschendal Lanoy		2900
Quinta da Bolota Prestige	580	2600
Silk & Spice	520	3600
Quinta Cabriz Tinto		2600
Casa da Insua		5300
Kanonkop Kadette		2950
Meerlust Rubicon		7950
Allesverloren Tinta Barocca		2900
The Ladybird Laibach		4500

Champanhe
champagne

	Garrafa Bottle
Moët et Chandon Brut	13750
Moët et Chandon Nectar	13750
Moët et Chandon Rosé	12650
Moët et Chandon Ice	13750
Veuve Clicquot	12650
Veuve Rich	29000
Dom Perignon	42000

Vinho espumante
sparkling wine

	Garrafa Bottle
JC le Roux Le Domaine	2200
JC le Roux 0% alcool	2200
JC le Roux Le Fleurette	2200
JC le Roux Le Chasson	2200
Prosecco Astoria	2900
Majudi Nectar	3200
Pongracz	3850

Espirituosas & Licores 25ml
Spirits & Liqueurs 25ml

Preços em Meticais. IVA incluido à taxa de 16%
Prices quoted in Meticais. VAT included at 16%